



Vocabulaire

Français - Suédois

Edito B1

B1 del 1

Lundi, 19h00 - 20h30

Septembre - Novembre 2026

Folkuniversitet, Stockholm

Enseignante : Laura Dubost Verstavel

Blog : <https://blogg.folkuniversitetet.nu/dubola/>

E-mail : laura.dubost-verstavel@folkuniversitetet.se

Téléphone (personnel) : +46 7 93 44 24 04

Unité 1

Les relations familiales, l'amour (page 16)

Les moments de vie = livets olika skeden / livets olika perioder.

- **l'adolescence (f.)** = tonåren / ungdomsåren
- **les anciens = les aînés** = de äldre
- **l'enfance (f.)** = barndomen
- **la génération** = generationen
- **grandir** = växa upp / växa
- **la maison de retraite** = äldreboendet
- **naître** = födas

Les membres de la famille – Familjemedlemmar

- **l'arrière-petit-fils, l'arrière-petite-fille = les arrière-petits-enfants** → barnbarnsbarn (pojke/flicka) = barnbarnsbarnen
- **le beau-père, la belle-mère = la belle-famille** → svärfar, svärmor = svärfamiljen
- **le/la cousin(e)** → kusin
- **le frère, la sœur = la fratrie** → bror, syster = syskon
- **le gendre, la belle-fille** → svärson, svärdotter
- **la grand-mère = la mamie** → mormor/farmor = mormor/farmor (vardagligt: mormis/farmis)
- **le grand-père = le papi** → morfar/farfar = morfar/farfar (vardagligt: morfis/farfis)
- **les grands-parents** → mor-/farföräldrar
- **le neveu, la nièce** → brorson/systerson, brorsdotter/systerdotter
- **l'oncle, la tante** → farbror/morbror, faster/moster
- **le petit-fils, la petite-fille = les petits-enfants** → barnbarn (pojke/flicka) = barnbarnen

Les relations familiales – Familjerelationer

- **le divorce** → skilsmässan
- **être seul(e) ≠ en couple** → vara singel ≠ vara i ett förhållande
- **la famille nombreuse** → stor familj
- **se fiancer** → förlova sig
- **se marier** → gifta sig
- **la séparation** → separationen
- **tomber/être enceinte** → bli/vara gravid
- **la tribu** → familjen / familjegruppen

L'amour – Kärlek

- **l'âme sœur (f.)** → själsfrände
- **(tomber) amoureux, amoureuse** → (bli) kär
- **l'être aimé** → den älskade / den man älskar
- **être romantique = être fleur bleue** → vara romantisk / vara känslösam
- **les histoires de cœur** → kärlekshistorier / kärleksaffärer
- **s'amouracher** → bli förälskad
- **(se) séduire** → (för)föra / charma
- **trouver l'amour** → hitta kärleken
- **attachant(e)** – charmig, tilltalande
- **débattre** – debattera
- **l'échec (m.)** – misslyckande
- **jaloux / jalouse** – svartsjuk
- **juger** – döma
- **la passion** – passion
- **ravi(e)** – förtjust, jätteglad
- **remonter le moral** – muntra upp
- **se remettre** – återhämta sig, komma över något
- **(se) trahir** – förråda (sig själv eller någon annan)
- **voyeur / voyeuse** = voyeur, tjuvkikare

Les relations amicales (page 22)

Les personnes – Personer

- **l'ami(e)** – vän
- **la bande de potes** – kompisgäng
- **le compagnon / la compagne** – partner
- **l'entourage (m.)** – umgänge, kretsen runt någon
- **le/la meilleur(e) ami(e)** – bästa vän
- **le/la pote** – kompis
- **le/la proche** – nära anhörig / någon som står en nära

Les sentiments et les perceptions – Känslor och upplevelser

- **amical(e)** – vänlig
- **l'attraction pour quelqu'un** – dragning till någon
- **le chagrin** – sorg
- **l'espoir (m.)** – hopp
- **être intégré(e)** – känna sig inkluderad
- **être isolé(e)** – vara isolerad
- **être mis(e) de côté** – bli bortvald / satt åt sidan
- **être moqué(e)** – bli retad
- **l'isolement (m.)** – isolering
- **la joie** – glädje
- **la peine** – smärta, sorg
- **se moquer de** – göra narr av / reta
- **se sentir seul(e)** – känna sig ensam
- **le souci** – bekymmer
- **tendre** – öm, mjuk, kärleksfull

Le soutien – Stöd

- **avoir besoin de quelqu'un** – behöva någon
- **l'écoute (f.)** – lyhördhet, att lyssna
- **l'empathie (f.)** – empati
- **épauler** – stötta, hjälpa
- **ouvrir ses bras** – öppna sina armar, välkomna
- **partager** – dela
- **réconforter** – trösta
- **s'occuper de quelqu'un** – ta hand om någon
- **tendre la main** – sträcka ut en hand, erbjuda hjälp

L'amitié – Vänskap

- **briser la glace** – bryta isen
- **décrocher son téléphone** – lyfta telefonen / ringa
- **se confier** – anförtro sig
- **se caler** – slå sig ner, sätta sig bekvämt
- **l'engagement (m.)** – engagemang
- **être complémentaire** – komplettera varandra
- **partager le quotidien** – dela vardagen
- **partager des bons moments** – dela fina stunder
- **passer du temps ensemble** – tillbringa tid tillsammans
- **pouffer** – fnissa
- **le rapprochement** – närmande, att komma varandra närmare
- **rire des mêmes choses** – skratta åt samma saker
- **se faire des ami(e)s** – skaffa vänner
- **se faire peur** – skrämma varandra
- **se fâcher** – bli osams
- **sceller l'amitié** – besegla vänskapen
- **la sincérité** – uppriktighet
- **le tabou** – tabu

Unité 2

Le vivre-ensemble (page 30)

Les règles de politesse – Artighet / Hövlighet

- **appliquer** – tillämpa
- **l'autorisation (f.)** – tillåtelse
- **avertir d'un retard** – meddela att man blir sen
- **les bonnes manières (f.)** – goda seder, gott uppförande
- **la familiarité** – familjaritet (att vara för informell)
- **gentiment** – vänligt
- **la marque de respect** – respektmarkering, tecken på respekt
- **poli(e)** – artig
- **la règle de conduite** – uppföranderegul
- **le savoir-vivre** – vett och etikett

Les civilités et incivilités – Hövlighet och ohövlighet

- **bafouer ≠ respecter** – håna / kränka ≠ respektera
- **céder sa place ≠ refuser de donner sa place** – ge bort sin plats ≠ vägra ge bort sin plats
- **jeter (des déchets) sur la place publique** – slänga skräp på offentlig plats
- **se montrer indifférent(e)** – visa sig likgiltig

Interaction – Interaktion

- **diverger** – ha olika åsikter, skilja sig åt
- **l'interlocuteur / l'interlocutrice** – samtalspartner
- **lancer une conversation** – starta en konversation
- **rentrer / entrer en interaction** – gå in i interaktion, börja interagera
- **répondre** – svara
- **se dire des choses** – säga saker till varandra

La conscience citoyenne – Medborgarmedvetenhet

- **l'acte (m.)** – handling
- **comprendre dès le plus jeune âge** – förstå från tidig ålder
- **construire** – bygga, utveckla
- **éduquer** – uppfostra, utbilda
- **enseigner** – undervisa
- **faire partie de** – vara en del av
- **sensibiliser** – göra medveten, väcka medvetenhet
- **la valeur** – värde

Le vivant et la nature – Det levande och naturen

- **l'ADN (m.)** – DNA
- **la biologie** – biologi
- **détruire** – förstöra
- **l'écologie (f.)** – ekologi
- **l'écosystème (m.)** – ekosystem
- **l'environnement (m.)** – miljö
- **l'espace naturel (m.)** – naturområde
- **les fossiles (m.)** – fossil
- **la géographie** – geografi
- **le monde animal** – djurvärlden
- **l'observation (f.)** – observation
- **les plantes (f.)** – växter
- **protéger** – skydda
- **les sciences de la vie (f.)** – livsvetenskaper

Le mieux vivre-ensemble (page 36)

Le lien social – Sociala band

- **bavarder** – småprata
- **blablater** – babbla
- **chaleureux / chaleureuse** – varm, hjärtlig
- **convivial(e)** – gemytlig, trevlig
- **(re-)créer du lien** – (åter)skapa kontakt
- **déshumanisé(e)** – avhumaniserad
- **échanger des nouvelles** – utbyta nyheter, prata om vad som hänt
- **faire connaissance** – lära känna någon
- **mettre en relation** – sätta i kontakt
- **papoter** – snacka, prata lättsamt
- **se retrouver** – träffas igen
- **sympathiser** – bli vän, komma överens

Expressions – Uttryck

- **avoir besoin de compagnie** – behöva sällskap
- **avoir le moral au plus bas** – vara väldigt nere
- **n'avoir personne à qui parler** – inte ha någon att prata med
- **se trouver dans l'embarras / la peine** – befinna sig i svårigheter
- **tenir compagnie** – hålla någon sällskap

L'entraide – Hjälpssamhet / Ömsesidigt stöd

- **l'aidant / l'aidante** – hjälpare
- **aider** – hjälpa
- **avoir du temps à donner** – ha tid att ge
- **faire quelque chose pour quelqu'un** – göra något för någon
- **prendre soin** – ta hand om
- **répondre à un besoin** – svara mot ett behov
- **soulager** – lindra
- **s'entraider** – hjälpa varandra

- **le/la volontaire** – volontär
- **le volontariat** – volontärarbete

L'engagement – Engagemang

- **le déclic** – aha-upplevelse, vändpunkt
- **décidé(e) (à)** – beslutsam (att)
- **le féminisme** – feminism
- **la mise en action** – att sätta något i verket
- **l'inspiration (f.)** – inspiration
- **lutter (pour/contre)** – kämpa (för/emot)
- **(re)mettre du sens** – (åter)ge mening

Unité 3

Les spectacles, la musique (page 46)

Le spectacle – Föreställningen

- **les applaudissements (m)** – applåder
- **la compagnie** – ensemble, teatersällskap
- **les coulisses (f)** – kulisserna / bakom scenen
- **l'éclairage (m)** – ljussättning
- **la mise en scène** – regi
- **le premier/dernier rang** – första/sista raden
- **le rideau** – ridå
- **les sifflets (m)** – burop, visslingar
- **la troupe** – trupp, ensemble

Le cirque – Cirkusen

- **l'acrobate (m)** – akrobat
- **le chapiteau** – cirkustält
- **le clown** – clown
- **le jongleur / la jongleuse** – jonglör
- **le numéro** – nummer, akt

Les styles musicaux – Musikstilar

- **le jazz** – jazz
- **la musique classique** – klassisk musik
- **la musique électronique** – elektronisk musik
- **la pop musique** – popmusik
- **le rap** – rap
- **le rock** – rock
- **la variété** – schlager / mainstream fransk pop

La chanson – Sången

- **l'album (m)** – album
- **le compositeur / la compositrice** – kompositör
- **le disque** – skiva
- **le groupe** – grupp, band
- **la mélodie** – melodi
- **les paroles (f)** – låttext
- **le single** – singel
- **le tube** – hit

Expressions – Uttryck

- **en piste** – ut på scenen / i rampljuset
- **faire rire petits et grands** – få både barn och vuxna att skratta
- **mener une vie de bohème** – leva ett bohemliv

Avoir du talent, du succès – Ha talang, framgång

- **être au sommet** – vara på toppen
- **être reconnu(e) pour** – vara erkänd för
- **être révélé(e) au grand public** – bli upptäckt av den stora publiken
- **être une (super) star** – vara en superstjärna

Les arts, le théâtre, le cinéma (page 52)

Le film – Filmen

- **l'acteur / l'actrice** – skådespelare / skådespelerska
- **la bande-annonce** – trailer
- **la caméra** – kamera
- **le casting** – rollbesättning
- **le (la) grand écran** – bioduken
- **le tournage** – inspelning
- **monter** – klippa (en film)
- **le réalisateur / la réalisatrice** – regissör
- **le rôle principal** – huvudroll
- **le scénario** – manus
- **le second rôle** – biroll
- **la star** – stjärna
- **le film d'action** – actionfilm

Les distinctions – Utmärkelser

- **le César** – César-pris (franskt filmpris)
- **l'hommage (m.)** – hyllning
- **la récompense** – utmärkelse, pris
- **la sélection officielle** – officiellt urval (festival)
- **le jury** – jury

Les types de film – Filmtyper

- **le film d'auteur** – auteurfilm
- **le film d'animation** – animerad film
- **le film de science-fiction** – science fiction
- **le film fantastique** – fantasyfilm
- **le film historique** – historisk film
- **le film policier** – kriminalfilm
- **le film romantique** – romantisk film

- **le film d'horreur** – skräckfilm
- **le film comique** – komedi
- **le film dramatique** – drama
- **le film publicitaire** – reklamfilm
- **le court métrage** – kortfilm
- **le long métrage** – långfilm
- **la superproduction** – storproduktion
- **le gros budget** – stor budget

Le scénario – Manus / Handling

- **le personnage** – karaktär
- **traiter de** – handla om
- **la saga** – saga / serie
- **l'histoire (f.)** – berättelse

Le théâtre – Teatern

- **l'acteur / l'actrice** – skådespelare
- **la comédie** – komedi
- **la tragédie** – tragedi
- **la mise en scène** – regi
- **la représentation** – föreställning
- **le spectateur / la spectatrice** – åskådare
- **la performance** – framträdande

Le chef-d'œuvre – Mästerverket

- **émouvant(e)** – rörande
- **intéressant(e)** – intressant
- **passionnant(e)** – fängslande
- **surprenant(e)** – överraskande
- **saisissant(e)** – gripande
- **symboliser** – symbolisera
- **féerique** – sagolik, magisk

Unité 4

La langue, la francophonie et l'ailleurs (page 60)

La langue – Språket

- **la diversité linguistique** – språklig mångfald
- **la langue étrangère** – främmande språk
- **la langue locale / régionale** – lokalt / regionalt språk
- **la langue maternelle** – modersmål
- **la langue seconde** – andraspråk
- **le locuteur / la locutrice** – talare

La francophonie – Frankofonin

- **la communauté francophone** – den fransktalande gemenskapen
- **le Dictionnaire des francophones (DDF)** – ordboken över fransktalande uttryck
- **le/la francophone** – fransktalande person
- **l'Organisation Internationale de la Francophonie (OIF)** – internationella frankofoniorganisationen
- **le pays membre** – medlemsland
- **promouvoir la langue française** – främja franska språket

Apprendre une langue – Lära sig ett språk

- **faire un effort linguistique** – göra en språklig ansträngning
- **glaner les connaissances nécessaires** – samla in nödvändig kunskap
- **un investissement utile** – en nyttig investering
- **lu, parlé et écrit** – läst, talat och skrivet
- **progresser (rapidement)** – göra framsteg (snabbt)
- **se débrouiller au quotidien** – klara sig i vardagen
- **la spontanéité** – spontanitet
- **la traduction assistée par ordinateur** – datorstödd översättning

Expressions – Uttryck från olika fransktalande regioner

Belgien

- **aller à guindaille** – gå på fest
- **faire son nez** – ljuga

Côte d'Ivoire

- **avoir la bouche sucrée** – vara en bra talare
- **s'ambiancer** – komma i stämning / festa

Québec, Canada

- **le clavardage** – chattande på internet
- **divulgâcher** – spoila (avslöja handlingen)

Togo

- **l'égoportatif (m)** – mobiltelefon
- **le massingang** – skvaller
- **placotter** – småprata

S'installer hors de ses frontières – Att bosätta sig utomlands

- **le changement (de vie)** – livsförändring
- **le décalage horaire** – jetlag / tidsskillnad
- **déménager** – flytta
- **l'entraide (fam.)** – ömsesidig hjälp
- **l'intégration** – integration
- **déranger sa famille** – störa sin familj
- **redémarrer une nouvelle vie** – starta ett nytt liv
- **s'expatrier** – flytta utomlands
- **s'installer (dans un pays)** – bosätta sig i ett land
- **s'intégrer (dans la culture du pays)** – integrera sig i landets kultur
- **surmonter les difficultés** – övervinna svårigheter
- **quitter son pays** – lämna sitt land

L'alimentation (page 66)

Les légumineuses – Baljväxter

- **les fèves** – bondbönor
- **les haricots (noirs, rouges, blancs...)** – bönor (svarta, röda, vita...)
- **les lentilles (vertes, brunes, corail...)** – linser (gröna, bruna, röda...)
- **les pois (chiches, cassés)** – ärter (kikärter, gula ärter)
- **le soja** – soja

Les plats et aliments d'ailleurs – Rätter och mat från andra länder

- **l'aubergine africaine** – afrikansk aubergine
- **le colombo de poulet** – kycklingcolombo (Karibien)
- **le couscous** – couscous
- **le dahl** – indisk linsgryta
- **le falafel** – falafel
- **la tortilla** – tortilla
- **le sushi** – sushi
- **le thiéboudienne** – senegalesisk fisk- och risrätt
- **le yassa** – senegalesisk citron- och lökmarinerad kyckling

Les repas – Måltider

- **accommoder les restes** – ta vara på rester
- **commander** – beställa
- **confectionner un plat** – laga en rätt
- **congeler / décongeler** – frysa / tina
- **découvrir de nouvelles saveurs** – upptäcka nya smaker
- **emporter** – ta med
- **le lunch et le souper (Québec)** – lunch och middag (Québec)
- **préparer d'avance** – förbereda i förväg
- **se faire livrer un repas** – få en måltid hemlevererad
- **le souper (Belgique)** – kvällsmat (Belgien)

La cuisine responsable – Ansvarsfull matlagning

- **l'aliment naturel** – naturlig råvara
- **consommer moins de viande** – äta mindre kött
- **diversifier son alimentation** – variera sin kost
- **éviter le gaspillage** – undvika matsvinn
- **les fruits et légumes de saison** – säsongsfukt och säsongsgroönsaker
- **les produits locaux** – lokala produkter
- **le repas équilibré ≠ déséquilibré** – balanserad måltid ≠ obalanserad måltid

La cuisine solidaire – Solidarisk matlagning

- **la banque alimentaire** – matbank
- **un don en coup de main** – hjälpande hand / volontärinsats
- **la distribution de repas** – utdelning av måltider
- **les bénévoles** – volontärer
- **les associations caritatives** – välgörenhetsorganisationer